|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones****Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |
|  |  | Ginebra, 8 de octubre de 2020 |
| Ref.: | **Circular TSB 274**TSAG/BJ | – a las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;– a los Miembros del Sector UIT‑T;– a las Instituciones Académicas de la UIT;– a las organizaciones regionales de la UIT (APT, UAT, CEPT, CITEL, Liga de Estados Árabes/ASTeam, CRC);– al Secretario General de la UIT;– al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones;– a la Directora de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;– a los Presidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T;– a los Presidentes de los Grupos Regionales de las Comisiones de Estudio del UIT-T;– al Presidente del Comité de Normalización del Vocabulario del UIT-T |
| Tel.: | +41 22 730 6311 |
| Fax: | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | tsbtsag@itu.int |
| Web: | <http://itu.int/go/t/irc> |
|  |  |
| Asunto: | **Segunda reunión interregional para preparar la AMNT-20, virtual, 8 de enero de 2021** |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

En respuesta a la situación del Covid-19, que incluye las restricciones existentes aplicables en Suiza en relación con la limitación del número de participantes, así como las restricciones a los viajes internacionales, deseo invitarle a la segunda reunión interregional del UIT-T para preparar la AMNT-20, que se celebrará ahora **en modo virtual por un solo día el 8 de enero de 2021** y no se concederán becas.

El objetivo de la reunión interregional es invitar a las regiones a presentar la situación actual de sus preparativos para la AMNT-20.

Se invita a las regiones a preparar sus presentaciones en tres partes separadas:

1) programa de trabajo y estructura de las Comisiones de Estudio;

2) métodos de trabajo y otras cuestiones conexas (como los métodos de trabajo electrónicos);

3) consenso desarrollado a través de discusiones bilaterales interregionales, de existir.

En el orden del día hay margen para debatir cualquier otra cuestión de las incluidas en los preparativos para la AMNT-20.

En el **Anexo A** se facilita más información sobre la reunión.

La reunión comenzará a las 12.30 horas, hora de Ginebra, del 8 de enero de 2021, y la inscripción es obligatoria (mediante el formulario de inscripción en línea de la página principal de la [coordinación interregional para la AMNT-20](https://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa20/irc/Pages/default.aspx)). En ausencia de inscripción no se podrá acceder a la herramienta de participación a distancia.

La 7ª reunión del GANT se celebrará en formato virtual el día 8 de enero de 2021, y los detalles relativos a esta reunión del GANT se facilitan por separado en la [Carta Colectiva 7 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-TSAG-COL-0007).

Plazos clave

|  |  |
| --- | --- |
| 08/11/2020 | – Presentación de solicitudes de subtitulado en tiempo real y/o interpretación – [Presentación de las contribuciones de los Miembros del UIT-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) para las que se requiera traducción |
| 08/12/2020 | – Preinscripción (mediante el formulario de inscripción en línea que figura en la página de inicio de la [coordinación interregional para la AMNT-20](https://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa20/irc/Pages/default.aspx))  |
| 24/12/2020 | – Presentación de las contribuciones de los Miembros del UIT-T (a través del [sitio de Publicación Directa de Documentos](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-TSAG)) |

En el **Anexo A** encontrará información práctica sobre la reunión. En los **Anexos B** y **C** figuran respectivamente el proyecto de **orden del día** y el **programa de trabajo previsto**, teniendo en cuenta, en la medida de lo posible, la diferencia horaria entre los participantes a distancia.

Los DT y las contribuciones para la reunión interregional llevarán el prefijo "IRM" en sus títulos y estarán disponibles en la dirección: <https://www.itu.int/md/T17-TSAG-210111/sum> así como en la página <https://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa20/irc/Pages/default.aspx>.

Le deseo una reunión agradable y productiva.

|  |  |
| --- | --- |
| Atentamente,*(firmado)*Chaesub LeeDirector de la Oficina de Normalizaciónde las Telecomunicaciones | GANT UIT-T |
| Información más reciente sobre la reunión |

**Anexos**: 3

Anexo A

Información práctica para las reuniones

**MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES**

**PRESENTACIÓN Y ACCESO A LOS DOCUMENTOS**: la reunión se celebrará sin papel. Las contribuciones de los miembros deben presentarse a través del sistema de [Publicación Directa de Documentos](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/); los proyectos de DT deben presentarse por correo electrónico a la secretaría del GANT utilizando la [plantilla correspondiente](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Los documentos de la reunión se podrán consultar en la página web del GANT.

**INTERPRETACIÓN**: debido a limitaciones presupuestarias, se facilitarán servicios de interpretación previa solicitud de los Estados Miembros. Las solicitudes deberán efectuarse marcando la casilla correspondiente en el formulario de inscripción **por lo menos seis semanas antes del primer día de la reunión**.

**PREINSCRIPCIÓN**

**PREINSCRIPCIÓN**: la preinscripción es obligatoria y se efectúa en línea en la página web principal de la [coordinación interregional para la AMNT-20](https://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa20/irc/Pages/default.aspx) **a más tardar un mes antes de la reunión**. Según lo descrito en la [Circular 68 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068/es), el nuevo sistema de inscripción requiere la aprobación del coordinador para todas las solicitudes de inscripción; en la [Circular 118 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118/es) se describe cómo instalar la autorización automática de dichas solicitudes. Algunas opciones del formulario de inscripción se aplican únicamente a los Estados Miembros, entre ellas, la función, las solicitudes de interpretación y las solicitudes de beca. Se invita a los miembros a incluir mujeres en sus delegaciones siempre que sea posible.

Anexo B

Proyecto de orden del día para la reunión interregional del UIT-T

1) Apertura de la reunión

2) Información actualizada sobre los preparativos para la AMNT-20

3) Objetivos de la reunión y resultados previstos, por el Director de la TSB

4) Presentaciones por las regiones de la situación actual de sus preparativos en relación con el programa de trabajo y la estructura de las Comisiones de Estudio:

a) APT

b) UAT

c) CEPT

d) CITEL

e) Liga de Estados Árabes/ASTeam

f) CRC

5) Cuadro cartográfico de visión global que refleja la situación en las organizaciones regionales

6) Discusión sobre los ámbitos objeto de acuerdo y ámbitos que requieren que prosigan las discusiones

9) Conclusiones

10) Otros asuntos

11) Clausura de la reunión

Anexo C

Proyecto de programa de trabajo para la reunión interregional del UIT-T

(pueden programarse reuniones de grupos *ad hoc*; la atribución de los horarios
a las reuniones es preliminar y está sujeta a modificación)

|  |  |
| --- | --- |
| Sesión # | Viernes8 de enero de 2021 |
| Tarde 1 (90’)12:30-13:55 horas, hora de Ginebra | Reunión interregional |
| Pausa (5’)13:55-14:00 horas, hora de Ginebra |  |
| Tarde 2 (90’)14:00-15:30 horas, hora de Ginebra | Reunión interregional |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_